

**Pearson, l'hon. Arthur M.—fin**

Union interparlementaire, 58<sup>e</sup> conférence annuelle tenue à La Haye, aux Pays-Bas, du 1<sup>er</sup> au 9 octobre 1970—*fin*

Discussions et délibérations de la Conférence—*fin*

Résolutions, 156

Rôle joué par la délégation du Canada, 154

Visite à Berlin-Est et à Berlin-Ouest, 154-155

**Pêcheries**

Commission internationale des pêches, 758-759

Dragueurs et chalutiers étrangers région de Terre-Neuve, 768-769, 770

Île du Prince-Édouard, 105

Polluants, déversement volontaire ou négligent, 647-648

Règlements d'inspection, 769

Responsabilités des fonctionnaires chargés de la protection, 768

Sous-régions, surveillance des pays signataires, 768

Système international de surveillance, 759

*Voir* Marine marchande du Canada, b.m. C-2

Pêcheries de l'Atlantique nord-ouest, convention, b.m. S-13

Prêts destinés aux améliorations agricoles, prêts aux petites entreprises, prêts aidant aux opérations de pêche, b. C-191

**Pénitenciers**

Censure du courrier, 1299, 1544

**Pensions, pensions et allocations de guerre pour les civils**

Allocation et indemnité, 621

Allocations d'incapacité exceptionnelle, 564, 617

Amputés de guerre, 617, 619, 621, 654

Bénéfice du doute, 565, 619-622

Comité des affaires des anciens combattants, étude du Livre blanc, 617

Comité Woods, recommandations, 617, 618

Conseil de révision et déposition orale, 564-565, 618

Fonds destinés à couvrir l'augmentation des pensions, prévisions budgétaires, 620

Invalidité de moins de 5 p. 100, 653

Mécanisme administratif de la Commission des pensions, 564

Membres artificiels ou prothèses, incapacité réduite, 617

Mémoire présenté par l'Association nationale des prisonniers de guerre, impression en appendice n<sup>o</sup> 8 du 11 février 1971, 622

Motion d'amendement, 655

Pension d'au plus 48 p. 100, éléments de preuve, 618-619

Prisonniers de catégorie distincte, blessures et tension, 621

Prisonniers des Japonais, 564, 617-618, 653

Retard de la sanction royale, 815, 915, 945

Services de consultation, 565, 618

Veuve et personnes à charge, 619, 653

**Orateurs:** les honorables sénateurs

Burchill, G. Percival, 719

Carter, Chesley W., 620-622

Croll, David A., 667